

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **79 (1961)**

Heft 287

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (091) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich  
Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50;  
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-  
Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum;  
Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (091) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse:  
un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.;  
étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces:  
Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger:  
30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

### Erneuerung des Abonnements

Auf Monatsende sind sämtliche Abonnemente abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des «Schweizerischen Handelsamtsblattes» vorzubeugen, möchten wir den Bezüglern dringend empfehlen, ihr Abonnement bei der Poststelle ihres Wohnortes unbedingt noch vor Jahresende zu erneuern. Man beachte gefälligst die von der Post zugestellte Rechnung. Im schweizerischen Verkehr können wir keine direkten Zahlungen annehmen; die Bestellung und Zahlung der Abonnemente erfolgen nur durch die Poststellen. Dies gilt auch für den Bezug der «Volkswirtschaft».

Wir weisen noch darauf hin, dass die Jahres-Abonnementspreise auf Fr. 30.50 für das Schweizerische Handelsamtsblatt und auf Fr. 12.50 für «Die Volkswirtschaft» erhöht werden mussten. Für weitere Angaben, auch hinsichtlich der neuen Insertionsstarife, verweisen wir auf unsere diesbezüglichen gleichlautenden Bekanntmachungen unter Titel «Mitteilungen» in den Nummern 266, 272, 278 und 282 des Blattes.

Die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

### Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échus fin de ce mois. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous recommandons vivement à nos abonnés de ne pas attendre la fin de l'année pour renouveler leur abonnement auprès de l'office postal de leur domicile. Prière de se reporter à la note reçue de la poste. Dans le trafic interne suisse nous ne pouvons accepter des paiements directs; seuls les offices postaux peuvent noter des abonnements et en encaisser le prix. Il en est de même pour les abonnements à «La Vie économique».

Nous nous permettons encore de rendre nos abonnés attentifs au fait que les prix d'abonnement ont dû être majorés à 30 fr. 50 par année civile pour la Feuille officielle suisse du commerce et à 12 fr. 50 pour «La Vie économique». Pour de plus amples renseignements à ce sujet (de même que concernant les nouveaux tarifs d'insertion), nous renvoyons à nos indications similaires dans les Nos 266, 272, 278 et 282 de la Feuille, sous la rubrique «Communications».

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 188589-188620.  
Société industrielle de machines et accessoires S.A. en liquidation, Genève.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verlängerung der dänisch-schweizerischen Warenlisten. — Prorogation des listes d'importation dano-suisse.  
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.  
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 349).  
Der Fremdenverkehr im Sommer 1961. (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 11).

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Eigentümerschuldbrief vom 21. November 1934, Pieterlen-Grundbuchbelege Serie I/3999, von Fr. 8000.—, lastend im II. Rang nach Fr. 20 700.— auf der Besetzung des Herrn Marcel Martin, Geschäftsführer, Pieterlen, Pieterlen-Grundbuchblatt Nr. 553.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet dem Richteramt Büren vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Büren an der Aare, 1. Dezember 1961. (614<sup>h</sup>)

Der Gerichtspräsident: Hugli.

Es wird vermisst: Kassaschein Nr. 7402 der Bank in Langnau, von Franken 5000, lautend auf den Inhaber, zinsbar zu 3% mit Semestercoupons per 1. März 1955, 1. September 1955 und 1. März 1956.

Der allfällige Inhaber dieses Kassascheines wird hiermit aufgefordert, diesen innert einer Frist von einem Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (621<sup>h</sup>)

Langnau im Emmental, den 5. Dezember 1961.

Richteramt Signau in Langnau im Emmental,  
der Gerichtspräsident: K. Hess.

Es werden folgende Schuldbriefe vermisst:

- ab Grundstück Nr. 2907, Hünenbergstrasse 50, Luzern, r. Ufer, des Herrn E. Balsiger, Baugeschäft, Luzern, Fr. 5000, angeg. den 8. Dezember 1950, im 8. Rang, Vorgang Fr. 145 000.
- ab Grundstück Nr. 2937, Hünenbergstrasse 52, Luzern, r. Ufer, des Herrn E. Balsiger, Baugeschäft, Luzern, Fr. 5000, angeg. 8. Juli 1951, im 8. Rang, Vorgang Fr. 145 000, Fr. 5000, angeg. 9. Juli 1951, im 9. Rang, Vorgang Fr. 150 000, Fr. 5000, angeg. 10. Juli 1951, im 10. Rang, Vorgang Fr. 155 000.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Schuldbriefe innerhalb eines Jahres, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

Luzern, den 30. November 1961. (611<sup>h</sup>)

Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt:  
Fischler.

Es werden vermisst: 2 Schuldbriefe von je Fr. 5000, angegangen den 6. und 7. Februar 1940, im 20. und 21. Rang, Vorgang Fr. 85 000, bzw. Fr. 90 000, ab Grundstück Nr. 1269, Wesemlinstrasse 15, Luzern, der Frau Klara Schwegler-Zanoni, Luzern.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Schuldbriefe innerhalb eines Jahres, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

Luzern, den 30. November 1961. (612<sup>h</sup>)

Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt:  
Fischler.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Schuldbrief vom 14. Mai 1921, zugunsten der Spar- & Leihkasse Wangen b. O., in Wangen b. O., Fr. 4000.—, im IV. Rang, GB Olten Nr. 2791, Eigentümer zur Zeit der Errichtung: Dreyer Ernst, 1882, Friedrich's sel., pensionierter Gewerbelehrer, Olten, Zehnderweg 17. (235<sup>h</sup>)

Olten, 6. April 1961. Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen:  
Dr. Kellerhals.

Der allfällige Inhaber des Inhaber-Sparheftes Nr. 32065 der Ersparniskasse Olten, von Fr. 4654.65, ausgestellt den 2. Mai 1955, wird hiemit aufgefordert, dieses binnen 6 Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (23<sup>h</sup>/62)

Olten, den 5. Oktober 1961.  
Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:  
Dr. Alfred Rötheli.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Schuldbrief zu Gunsten der Solothurnischen Bauernhilfskasse, in Solothurn, von Fr. 3000 vom 30. Oktober 1937, gesamtpfandrechtlich haftend auf Grundbuch Niedergösgen Nrn. 64, 59, 89, 90, 95, 140, 141 und 793.

Grundstückseigentümer und Schuldner: Stadler Franz, 1903, Jakobs sel., Landwirt in Niedergösgen. (47<sup>h</sup>/62)

Olten, den 6. Dezember 1961.  
Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:  
Dr. A. Kellerhals.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes von Fr. 3900, ausgestellt am 17. Januar 1939 auf Johannes Jucker, geb. 1882, von Wila (Zürich), Schriftsetzer, in Veltheim-Winterthur, zu Gunsten der Schweizerischen Volksbank, im zweiten Range lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2687 an der Schlosserstrasse 24, in Winterthur-Veltheim, heute Silvio Jucker gehörend (Pfandbuch Veltheim, Band 3, Seite 638), oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst diese als kraftlos erklärt würde. (45<sup>h</sup>/62)

Winterthur, den 7. Dezember 1961.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,  
der Gerichtsschreiber: Brunner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auf-  
ruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Namensschuldbrief über  
Fr. 125 000.— (ursprünglich Fr. 150 000.—), vom 23. Dezember 1912, ur-  
sprünglich lautend auf Nathan Kahn, Liegenschaften-Sensal, Sonnenberg-  
strasse 70, Zürich 7, heutiger Pfandeiigentümer Dr. Ing. Giuseppe Gherzi,  
Sonnenbergstrasse 70, Zürich, ursprünglich zu Gunsten der Schweiz. Rück-  
versicherungs-Gesellschaft in Zürich, heutiger Titeileigentümer Gerold Merker-  
Brunner, Los Angeles/USA, lastend im I. Rang auf den Liegenschaften Sonnen-  
bergstrasse 70/Heuelstrasse, Zürich 7, Kat. Nr. 2148 und Nr. 3046, Grundbuch-  
amt Hottingen-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann,  
wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute  
an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde  
als kraftlos erklärt. (232<sup>a</sup>)

Zürich, 27. März 1961.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Es wird vermisst: 3 1/2 % Inhaber-Kassaschein Nr. A 870 der Amtser-  
sparniskasse Burgdorf von nom. Fr. 1000, ausgestellt am 5. Juli 1960.

Der unbekannt Eigentümer dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen  
innert 6 Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an gerechnet,  
dem Richteramt II in Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung  
ausgesprochen wird. (622<sup>a</sup>)

Burgdorf, den 5. Dezember 1961.

Der Gerichtspräsident II:  
Morgenthaler.

Zwei Inhaberaktien der Luftseilbahnen Celerina-Saluver AG, Celerina,  
Nr. 0758 und Nr. 0759, zu nom. Fr. 500, inkl. Coupon-Bogen, werden als ver-  
misst gemeldet, so dass das Mortifikationsverfahren durchzuführen ist.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Titel inkl. Coupon-Bogen  
innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet,  
bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung  
ausgesprochen wird. (623<sup>a</sup>)

St. Moritz, den 6. Dezember 1961.

Der Vizepräsident des Bezirksgerichts Maloja:  
Dr. U. Stampa.

Folgende auf den Inhaber lautende Obligationen werden als vermisst  
gemeldet, so dass das Mortifikationsverfahren durchzuführen ist:

10 Obligationen Nr. 31 bis Nr. 40 der AG Grandhotel Stahlbad, St. Moritz;  
12 Obligationen Nr. 105 bis Nr. 115 der AG Grandhotel Stahlbad, Sankt  
Moritz;

20 Obligationen Nr. 238 bis Nr. 257 der AG Kurhaus und Grandhotel  
des Bains, St. Moritz;

1 Obligation Nr. 446 der AG Kurhaus und Grandhotel des Bains, Sankt-  
Moritz.

Die allfälligen Inhaber dieser Obligationen werden aufgefordert, dieselben  
innerhalb 6 Monaten vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei  
der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung  
ausgesprochen wird. (624<sup>a</sup>)

St. Moritz, den 6. Dezember 1961.

Der Vizepräsident des Bezirksgerichts Maloja:  
Dr. U. Stampa.

Es wird als vermisst ausgeschrieben: Fr. 3000, 3 1/4 % Obligation der Appen-  
zell A.-Rh. Kantonbank, Trogen, Nr. 15104, lautend auf den Inhaber, aus-  
gestellt am 2. Januar 1957, mit Jahrescoupons per 2. Januar 1958/62, fällig  
am 2. Januar 1962.

Gemäss Art. 983 OR ergeht hiermit die Aufforderung an den/Besitzer dieses  
Wertpapiers, dieses innert 6 Monaten seit der Bekanntmachung der unter-  
zeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde.

Trogen, den 2. Dezember 1961. (618<sup>a</sup>)

Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.

La pretura di Bellinzona diffida lo sconosciuto possessore del titolo ipoc-  
tecaro al portatore 4 ottobre 1954 di 3000 fr., rogito N° 2016 del Notaio avv.  
Vincenzo Jacomella, Bellinzona, a carico dei mappali N° 342 e 239 R.F.D. di  
Camorino, intestati a Rossi Giacomo e Leandro di Giacomo, da Isonne, in  
St. Antonio, a produrre detto titolo alla pretura stessa entro un anno dalla  
prima pubblicazione. (469/62)

Bellinzona, 6 dicembre 1961.

Per la pretura:

L. Bomio Confaglia, segretario-assessore.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Der Gerichtspräsident des Sensebezirkes hat mit Beschluss vom 5. De-  
zember 1961 die Aktie Nr. 1623 der Ski-Lift und Sesselbahn Schwarzsee AG,  
in Schwarzsee, Plaffeien, von nom. Fr. 100, nach Ablauf der Auskündungsfrist  
kraftlos erklärt. (620)

Tafers, den 5. Dezember 1961.

Der Gerichtspräsident: M. Waeber.

Par décision du 4 décembre 1961, j'ai prononcé l'annulation du titre sui-  
vant: Obligation hypothécaire au porteur, de premier rang, de 2250 fr., notariée  
Ernest Bonzon, le 5 février 1913, inscrite au registre foncier de Nyon, sous  
N° 25.164, grevant des biens-fonds sis à Bassins, Vich et Begnins, propriété de  
Charles-Marcel Badel, domicilié à Bassins. (619)

Nyon, le 4 décembre 1961.

Le président du Tribunal:  
Weith.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh.,  
Ticino, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

White, Weld & Co. AG., in Zürich. Richtige Schreibweise dieser im SHAB.  
Nr. 280 vom 29. November 1961, Seite 3474, publizierten Firma.

30. November 1961.

Cefi TV-Film A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der  
Statuten vom 21. November 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die  
Produktion von Televisionsprogrammen auf dem gesamten Filmgebiet, ins-  
besondere die Produktion von Fernsehdarbietungen mit Werbe- oder Pro-  
grammcharakter; sie ist befugt, Grundstücke zu erwerben. Das Grund-  
kapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und  
ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamts-  
blatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung  
im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat  
besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner  
Dressler, von und in Zürich, Präsident; Balz Brunner, von und in Wädens-  
wil, Vizepräsident, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie, ohne Zeich-  
nungsbefugnis, Willy Müller, von Boswil (Aargau), in Küssnacht. Geschäfts-  
domizil: Weinbergstrasse 52 in Zürich 6.

30. November 1961. Industrieanlagen, Patente usw.

Induba A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Sta-  
tuten vom 20. November 1961 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesell-  
schaft sind Vertrieb von Handels- und Industriebedarf, An- und Verkauf  
von Werkzeugen und Maschinen, Fabrikations- und Industrieanlagen,  
Erwerb und Haltung von Patenten, Vergabung von Lizenzen, Planung und  
Errichtung von Fabrikationsanlagen und Beteiligung an solchen. Das  
Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000  
und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handels-  
amtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung  
im Publikationsorgan oder eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat  
besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Schutz-  
bach, von Langnau am Albis, in Küssnacht, als Präsident mit Einzelunter-  
schrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Dr. Paul Schwill, von Bern, in  
Zürich, und Willi Müller, von Embrach, in Zürich. Geschäftsdomizil: Tal-  
strasse 62 in Zürich 1.

30. November 1961. Coiffeurgeschäfte.

de Neuville & Seilaz S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 177 vom 1. August  
1949, Seite 2034), Betrieb von Damen- und Herren-Coiffeurgeschäften usw.  
George de Neuville-Brunner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat aus-  
geschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marga Seilaz, Mitglied des  
Verwaltungsrates, ist nun Präsidentin desselben und führt weiter Einzel-  
unterschrift.

30. November 1961.

Immobilien A.G. Schmiedeplatz, in Kilchberg, Verwaltung, Vermie-  
tung, Kauf, Verkauf und Neuerstellung von Liegenschaften usw. (SHAB.  
Nr. 18 vom 23. Januar 1960, Seite 258). Johann Roth ist infolge Todes aus  
dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu  
ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt  
worden Rudolf Hans Meier, von und in Kilchberg (Zürich).

30. November 1961.

Kibitz Restaurants A.G., in Zürich 1, Finanzierung von Restaurations-  
betrieben aller Art usw. (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1958, Seite  
3135). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt wor-  
den Adolf Kümli, von Wollerau (Schwyz), in Zürich. Neues Geschäfts-  
domizil: Hagenholzstrasse 60 in Zürich 11.

30. November 1961.

Solaria Finanz- und Verwaltungsgesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesell-  
schaft, Verwaltung von Vermögen und Tätigkeit aller damit zusammen-  
hängenden Geschäfte usw. (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1956, Seite  
2725). Neues Geschäftsdomizil: Zeltweg 85 in Zürich 7.

30. November 1961. Holzbearbeitung.

Ernst Göhner A.G., in Zürich 7, Betrieb einer Fabrik für Holzbearbei-  
tung usw. (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1961, Seite 3261). Die Prokura  
von Herbert Nett ist erloschen.

30. November 1961.

A.G. für moderne Oefen (S.A. pour poêles modernes), in Zürich 1 (SHAB.  
Nr. 145 vom 24. Juni 1960, Seite 1878). Die Generalversammlung vom 16. No-  
vember 1961 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun AGMO AG  
für moderne Oefen (AGMO SA pour poêles modernes).

30. November 1961.

Hochbau Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 179 vom 3. August  
1960, Seite 2026). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. Oktober  
1961 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter  
der Firma Hochbau Aktiengesellschaft in Liquidation durchgeführt. Liqui-  
dator mit Einzelunterschrift ist Jakob Aeberli, von Männedorf, in Zollikon.  
Die Unterschriften von Oskar Meier, Verwaltungsratsmitglied, und Dr.  
Ernst Z'graggen sind erloschen.

30. November 1961.

UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Zweignieder-  
lassung in Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 70 vom 24. März  
1961, Seite 850), Genossenschaft mit Hauptsitz in Olten. Neu führt Kolle-  
ktivunterschrift zu zweien Gino Hübner, von Zürich, in Neuhausen (Schaff-  
hausen), Direktor und Vizepräsident der Direktion.

30. November 1961. Liegenschaft.

Genossenschaft Waltalina, in Zürich, Betrieb der Liegenschaft Schloss  
Schwandegg. Diese infolge Konkurses aufgelöste Genossenschaft, die am  
26. Juni 1939 gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, gelöscht worden ist  
(SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1939, Seite 1343), wird zwecks Beendigung  
der Liquidation unter der Firma Genossenschaft Waltalina in Liquidation  
wieder eingetragen. Liquidatorin ist das einzige Vorstandsmitglied, Marie  
Bommeli geb. Wyss, von Sulgen (Thurgau), in Zürich; sie führt als Liqui-  
datorin Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hüttenkopfstrasse 4 in Zü-  
rich 11 (bei Marie Bommeli-Wyss).

30. November 1961. Alpengenossenschaft Hohenstein, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1950, Seite 159). Die Generalversammlung vom 14. Juli 1961 hat die Statuten geändert. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Wilhelm Schmid, Theodor Hürlimann und Dr. Karl Bertschinger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Gfeller, von Sumiswald (Bern), in Sternenberg, bisher Beisitzer, ist jetzt Aktuar des Vorstandes. Neu wurden in den Vorstand als Vizepräsident gewählt Albert Reiser, von und in Bäretswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Alpwärter Kollektivunterschrift.

30. November 1961. Tonaufnahmen. TELETON Aufnahmestudio, W. Diriwächter, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Walter Diriwächter, von Safenwil (Aargau), in Winterthur 1. Tonaufnahmestudio. Wülflingerstrasse 18.

30. November 1961. Treuhandbüro Hans R. Abt, in Opfikon. Inhaber dieser Firma ist Hans Rudolf Abt, von Zürich und Rottenschwil (Aargau), in Opfikon. Treuhandbüro, Finanz- und Steuerberatung, Besorgung der Buchführung, Handel mit und Vermittlung von Grundstücken, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Rietgrabenstrasse 2.

30. November 1961. Parfümerieartikel. Frau J. Lohri, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167, ZGB, Irene Lohri, von Tägertschi, in Zürich 7. Handel mit sowie Vertretung in Parfümerieartikeln. Hofackerstrasse 45.

30. November 1961. Marcel Dupuis, Weine & Spirituosen, Kloten, in Kloten. Inhaber dieser Firma ist Marcel Dupuis-Fischer, von Vuarrens (Waadt), in Kloten. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosmarie Dupuis-Fischer, von Vuarrens (Waadt), in Kloten. Vertretung von Weinen, Spirituosen, Traubensäften und ähnlichen Produkten. Bramenring 40.

30. November 1961. «Yoxama»-Laboratorium, Dr. W. Girtanner, in Schwerzenbach, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1959, Seite 1958). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kollektivgesellschaft «Yoxama», Dr. W. Girtanner's Erben», in Schwerzenbach, übernommen worden.

30. November 1961. Pharmazeutische Produkte usw. «Yoxama», Dr. W. Girtanner's Erben, in Schwerzenbach. Unter dieser Firma sind Wwe. Clara Girtanner geb. Oppliger, sowie Hanspeter Jürg Girtanner, geb. 4. April 1942, und Christoph Rudolf Girtanner, geb. 4. Dezember 1944, alle von St. Gallen, in Schwerzenbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1959 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Yoxama»-Laboratorium, Dr. W. Girtanner», in Schwerzenbach, übernommen hat. Die minderjährigen Gesellschafter waren beim Abschluss des Gesellschaftsvertrages von einem Beistand vertreten. Die Vormundschaftsbehörde der Gemeinde Schwerzenbach hat dem Gesellschaftsvertrag mit Beschluss vom 22. September 1961 zugestimmt. Einzig die Gesellschafterin Wwe. Clara Girtanner-Oppliger ist zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Verwertung von Lizenzen und Verfahren in pharmazeutischen, diätetischen, kosmetischen und chemischen Produkten. Bahnhofstrasse.

30. November 1961. Liegenschaften, Beteiligungen usw. Felmobil AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. November 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau, den Erwerb, die Veräusserung, die Vermietung und die Verwaltung von Liegenschaften, die Organisation und Verwaltung von Anlagefonds, den Ankauf, den Verkauf und die Verwaltung von Wertschriften aller Art, die Beteiligung an und die Finanzierung von industriellen und kommerziellen Unternehmungen im In- und Ausland sowie die Uebernahme und Auswertung von Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich auch mit Warentransaktionen und deren Finanzierung befassen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Josef Haeringer, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Wiedingstrasse 38 in Zürich 3.

30. November 1961. Mauerentfeuchtungen, Isolationen. E. Widmer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Widmer, von Gränichen (Aargau), in Zürich 11. Ausführung von Mauerentfeuchtungen sowie Erstellung von Raumisolationen. Limmatquai 22.

30. November 1961. Liegenschaften. Otto Geiger, in Uster (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1959, Seite 2238), Vermittlung von Liegenschaften. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. November 1961. Textilien. Emil Gilg, in Zürich (SHAB. Nr. 243 vom 19. Oktober 1953, Seite 2494), Vertretungen in Textilwaren. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

30. November 1961. Buchbinderei. Eugen Beck & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 2. August 1954, Seite 1990), mechanische Buchbinderei. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Eugen Beck», in Zürich, übernommen worden.

30. November 1961. Buchbinderei. Eugen Beck, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Eugen Beck, von Zürich und Sumiswald (Bern), in Zürich 2. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Eugen Beck & Co.», in Zürich 2, übernommen. Mechanische Buchbinderei. Lettenholzstrasse 3.

30. November 1961. «Elektra»-Haushaltapparate, M. Egli, in Winterthur (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1961, Seite 2023). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 30. Oktober 1961 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. November 1961. Chemisch-technische Produkte. Jean Thury, in Zürich (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1957, Seite 1030), Vertrieb von chemisch-technischen Produkten. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes

Zürich vom 26. Oktober 1961 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 9. November 1961 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Bern

29. November 1961. Baugesellschaft Villettenmatt-Schwarztorstrasse A.G., in Bern (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1958, Seite 2906). Neues Geschäftsdomizil: Schwarztorstrasse 53 (bei Max Fasel).

29. November 1961. Uto-Grundstücke-A.G., Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Uto-Grundstücke-A.G.», mit Sitz in Zürich, die Erstellung von Bauten aller Art, insbesondere von Wohn- und Geschäftshäusern, den An- und Verkauf von Terrain und Liegenschaften aller Art, ferner die Verwaltung von Liegenschaften bezweckt und am 13. Januar 1949 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1961, Seite 2818), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 3. Juli 1961 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch: Walter Siegmann, von Bettwiesenswil und Zürich, in Kloten, Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift, sowie die Prokuristen Dr. Felix Schär, von Walterswil (Bern), in Bern, und Arnold Leemann, von Meilen, in Zumikon, die, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, kollektiv zeichnen. Geschäftsdomizil: Seidenweg 19.

29. November 1961. Lebensmittel usw. «PP» Paul Probst, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Handel mit und Vertrieb von Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 306 vom 29. Dezember 1960, Seite 3748). Neues Geschäftsdomizil: Worblaufen, Gemeinde Bolligen, Altikofenweg 27. Der Geschäftsinhaber wohnt nun in Worblaufen, Gemeinde Bolligen.

29. November 1961. Josef Wälti, dipl. Spenglermeister und dipl. Installateur im Gas- und Wasserfach, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Josef J. Wälti, von Landiswil, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Amselweg 1.

29. November 1961. Bäckerei-Konditorei. Fr. Nyffenegger, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Friedrich Nyffenegger-Schüpbach, von Huttwil, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei. Bahnhofstrasse Nr. 12.

29. November 1961. Waren aller Art. F. Luchsinger, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 94 vom 23. April 1956, Seite 1043). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. November 1961. Milch, Lebensmittel. H. Kuhn, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Hans Kuhn, von Heimiswil und Suhr, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Handel mit Milch, Milchprodukten und andern Lebensmitteln. Asylstrasse 2.

29. November 1961. Bäckerei-Konditorei. W. Doppler, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Werner Doppler, von Epiquez, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei. Talweg 6.

##### Bureau Biel

Nachtrag. Ernst Müller, in Biel (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1961, Seite 3486). Adresse: Aarbergstrasse 93, Betrieb des Cafés zur Traube.

##### Bureau Frutigen

23. November 1961. Viehzuchtgenossenschaft Winklen, in Frutigen (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1948, Seite 471). Aus dem Vorstand ist wegen Rücktritts der Präsident Fritz Schmid ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt der bisherige Vizepräsident Wilhelm Zurbrugg, von Reichenbach im Kandertal, in Frutigen. Er zeichnet kollektiv mit dem Sekretär Robert Lörtscher, der zugleich das Kassieramt übernommen hat.

##### Bureau de Moutier

29 novembre 1961. Société de laiterie de Mervelier, à Mervelier, société coopérative (FOSC. du 26 novembre 1956, N° 278, page 2978). Le comité est actuellement composé comme suit: président: Léon Erzer (précédemment vice-président); vice-président: Christian Wieland, de Schüpfen, à Mervelier; secrétaire-caissier: André Kottelat (déjà inscrit). Rodolphe Schluemp, président, ne fait plus partie du comité et sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le caissier ou le secrétaire.

29 novembre 1961. Bois, machines, etc. Fibrex S.A., à Tavannes, commerce de bois; création, fabrication et vente de machines pour l'utilisation industrielle du bois; achat et vente de licences et de procédés concernant la récupération et l'utilisation des déchets de bois sous toutes formes; installation complète ou financement des usines pour la récupération et l'utilisation des déchets de bois (FOSC. du 25 janvier 1960, N° 19, page 262). Le capital social de 100 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant acte authentique du 23 novembre 1961, la société a décidé de convertir les actions au porteur en actions nominatives. Le capital social est fixé à 100 000 francs, divisé dorénavant en 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les communications et convocations sont dès maintenant adressées aux actionnaires par lettres recommandées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

##### Bureau de La Neuveville

28 novembre 1961. Denrées alimentaires. Charles Turuvani, à La Neuveville. Le chef de la maison est Charles Turuvani, de Cornaux (Neuchâtel), à La Neuveville, commerce de denrées alimentaires. Chemin des Prés-Guetins 29.

**Bureau Nidau**

28. November 1961. Liegenschaften.

Lydia Hirsig-Hartmann, in Brugg. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Lydia Hirsig-Hartmann, von Amsoldingen, in Brugg. Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Klosterstrasse 10.

**Bureau Thun**

29. November 1961.

A. Stuber, Chartreusegarage, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Inhaber der Firma ist Alfred Stuber, von Mühledorf (Solothurn), in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen, Neuwagen und Occasionen. Staatsstrasse 156.

**Bureau Trachselwald**

30. November 1961. Maschinen und Apparate.

Sigrist Walter, in Grünen, Gemeinde Sumiswald. Inhaber der Firma ist Walter Sigrist, von Sarnen, in Grünen, Gemeinde Sumiswald, Maschinen- und Apparatebau. Grünen.

**Glarus - Glaris - Glarona**

28. November 1961.

Superbeton Aktiengesellschaft, in Glarus, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen aller Art, insbesondere der Zementbranche usw. (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1958, Seite 2119). Dr. Georges Glystrass, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Dr. Gaston Schwyzler, von und in Zürich (bisher Delegierter) und zum Vizepräsidenten Walter F. Thut (bisher Mitglied); beide zeichnen nach wie vor zu zweien. Dr. Louis Glatt ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1961. Beteiligungen usw.

Kodon SA, in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1961, Seite 2355). Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Dr. Jacques Glarner von und in Glarus, Präsident (bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates); James F. Connaughton, amerikanischer Staatsangehöriger, in Mishawaka (Indiana, USA) (neu), und Dr. Heinrich Wiki, von Luzern, in Künsnacht (Zürich), Sekretär (neu). Sie zeichnen zu zweien. Die Einzelunterschrift von Dr. Jacques Glarner ist erloschen.

28. November 1961. Beteiligungen.

Sastig Aktiengesellschaft, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen der Textil- und Kunststoff-Industrie usw. (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1960, Seite 3567). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. November 1961 wurden die bisherigen 54 000 Namenaktien zu Fr. 75 in 40 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 9 170 000 und ist eingeteilt in 56 700 Namenaktien zu Fr. 100 und 7000 Inhaberaktien zu Fr. 500.

29. November 1961. Warentransportgeräte usw.

Lansing Bagnall Holding Ltd., in Glarus, Beteiligung an einem Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1960, Seite 2499). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. November 1961 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die Firma läuft nun: **Lansing Bagnall International Ltd.** Die Gesellschaft bezweckt: die von der **Lansing Bagnall Ltd.** (England) hergestellten oder vertriebenen Produkte (Warentransportgeräte, Bestandteile und Zubehör hierzu) auf dem europäischen Kontinent zu vertreiben; Patente, Lizenzen und ähnliche Rechte zu erwerben, welche zur Herstellung und zum Vertrieb von solchen Geräten usw. in allen Ländern mit Ausschluss des Britischen Commonwealth berechtigen; solche Rechte zu verwerten, sei es mittels Herstellung und Vertrieb der erwähnten Produkte durch die Gesellschaft selber, sei es durch Einräumung von Lizenzen, Unterlizenzen und ähnlichen Rechten zur Herstellung und zum Vertrieb solcher Güter an Drittpersonen; sich an andern Unternehmen mit ähnlichen oder verwandtem Zweck zu beteiligen.

29. November 1961. Liegenschaften usw.

Intereity A.G., in Glarus, Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1961, Seite 676). Robert Kärn ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied der Verwaltung. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. November 1961.

Milchgenossenschaft Diesbach-Betschwanden, in Diesbach. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch; die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen; die rationelle Versorgung von Diesbach-Betschwanden mit Milch und Milchprodukten; den Verkauf von Kolonialwaren sowie die Einrichtung und den Betrieb einer Gemeinschaftstiefkühlanlage. Die Statuten datieren vom 25. Oktober 1961. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft persönlich und solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, Aktuar, Kassier und 1 bis 3 Beisitzern. Unterschriftsberechtigt sind: Mathias Schiesser von und in Diesbach, Präsident; Johann Heinrich Schuler, von und in Betschwanden, Vizepräsident; Balz Dürst, von und in Diesbach, Aktuar, und Hans Schiesser, von und in Diesbach, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

**Zug - Zoug - Zugo**

29. November 1961. Kaffee, Baumwolle usw.

Aeco AG, in Zug, Handel mit Kaffee, Baumwolle usw. (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1961, Seite 3051). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Donald Robert Jablonowski, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zug.

29. November 1961. Waren aller Art.

Eskin A.G., in Baar. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. November 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke sowie Patente und Lizenzen erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Carlos Dougoud, von

Torny-le-Grand (Freiburg), in Rüslikon. Direktor mit Einzelunterschrift ist Olle Larsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug. Domizil: Zugerstrasse 17.

29. November 1961. Beteiligungen usw.

Ifibera AG, in Baar. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. November 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen und die Beratung in Finanzfragen sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Boesch, von Krummenau (St. Gallen), in Zürich, Präsident, und Paul Lohm, von Biberist (Solothurn), in Baar. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Heimatstrasse 14 (bei Paul Lohm).

29. November 1961. Mobilien, Immobilien.

Gehr. Oswald AG., in Zug, Kauf und Verkauf von Mobilien und Immobilien usw. (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1961, Seite 1685). Der Vizepräsident Werner Oswald führt nun Einzelunterschrift. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

29. November 1961. Tomaten usw.

Tomex A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. November 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Produktion und den Vertrieb von Tomaten und anderen Früchten sowie den Handel mit Erzeugnissen der Lebensmittelbranche. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen und alle kaufmännischen und finanziellen Geschäfte tätigen, die mit dem oben erwähnten Gesellschaftszweck zusammenhängen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind 20 000 Fr. einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern die Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Oscar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug. Er und der Direktor Johannes Antonius Gertrudis Vonk, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam, sowie der Prokurist Eduard Egbert van der Brule, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam, führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

29. November 1961. Liegenschaften.

Immo-Real A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. November 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Niklaus Senn, von Wil (St. Gallen), in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Jakob Knüsel).

29. November 1961. Wolle.

Interlana A.G., in Zug, Handel (Ein- und Ausfuhr) mit Wolle usw. (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1957, Seite 2283). Dr. Werner E. Iten ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Otto Blöchliger ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

29. November 1961.

Rationell-Bau A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. November 1961, mit Nachtrag vom 28. November 1961, besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen, vorab an solchen, welche die rationelle Bauweise bezwecken und fördern. Darüber hinaus bezweckt sie den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Urheberrechten und Patenten, die rationelle Baumethoden zum Gegenstand haben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Dr. Andreas M. Rickenbach, von Zollikon und Zeglingen (Basel-Landschaft), in Zollikon. Domizil: Chamerstrasse 40 (bei Dr. Antonio Planzer).

24. November 1961. Beteiligungen usw.

Canex A.G. (Canex S.A.) (Canex Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. November 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland; Verwertung von Patenten und Verfahren; Uebernahme und Abgabe von Lizenzrechten; Finanzgeschäfte aller Art; An- und Verkauf von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, können die Einladungen zur Generalversammlung auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Franz U. Wille, von La Sagne, Zürich und Meilen, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, Präsident, und Walter Heuking, deutscher Staatsangehöriger, in Augsburg (Deutschland), Delegierter. Geschäftsführer ist Karl Berger, deutscher Staatsangehöriger, in Rott a. Lech (Deutschland). Sie zeichnen je einzeln. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei Gestio).

29. November 1961. Beteiligungen.

Cameron Machine International AG, in Zug, Beteiligungen an und Leistung von Diensten für andere Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1961, Seite 3011). Einzelprokura ist erteilt an Ernst Freimann, von und in Zug.

30. November 1961.

Papierfabrik Cham A.-G., in Cham (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1961, Seite 2313). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Gian Paolo Vogel und Prof. Dr. Werner Niederer, beide von und in Zürich. Sie führen die Unterschrift nicht.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. November 1961.

Meyer & Söhne, Gartenbau, in Basel (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1945, Seite 972). Aus der Kollektivgesellschaft ist Georg Meyer-Moegling infolge Todes ausgeschieden. Der Gesellschafter Karl Meyer-Kies heisst nun Meyer-Bielsler und wohnt in Riehen. Neues Domizil: Allmendstrasse 160.

29. November 1961. Zimmerei.

Gebrüder Gysin, in Basel, Betrieb einer Zimmerei (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1949, Seite 986). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

29. November 1961. Coiffeurartikel usw.

Ernst Rechsteiner, Alcosa, in Basel, Handel mit Coiffeurartikeln usw. (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1949, Seite 2855). Neues Domizil: Ziegelstrasse 9.

29. November 1961.

Meyer Söhne, Blumengeschäft, in Riehen (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1952, Seite 2644). Der Gesellschafter Karl Meyer-Bielsler wohnt nun in Riehen.

29. November 1961. Schreinerei usw.

Carl Wagner, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Carl Wagner-van Mens, von Klingnau, in Basel. Schreinerei und Möbel-Restaurierung-Werkstätte. Eptingerstrasse 4.

29. November 1961. Bedürfnisanstalten, Ladeneinrichtungen usw.

F. Ernst, Ingenieur, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 173 vom 26. Juli 1956, Seite 1951), mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Türkheimerstrasse 72 (bei Lüscher).

29. November 1961. Beteiligungen usw.

Andros G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. November 1961 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, den Erwerb und die Verwaltung von Anlagewerten sowie die Auswertung von gewerblichen Schutzrechten. Das Stammkapital beträgt Fr. 40 000. Gesellschafter sind: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000, und die «Parsifal Securities Corporation», in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 38 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist Dr. Leo Fromer. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Malzgasse 30.

29. November 1961. Handels- und Finanzgeschäfte, Telefonapparate.

Intel S.A., in Basel (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1961, Seite 508). In der Generalversammlung vom 20. November 1961 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 5000 erhöht auf Fr. 3 000 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 5000. Hievon sind Fr. 2 400 000 liberiert. Die Nachliberierung und die Liberierung des Erhöhungskapitals erfolgte durch Verrechnung.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

29. November 1961. Natursteine, Marmor usw.

J. Oechslin & Co., in Schaffhausen, Engroshandel mit in- und ausländischen Natursteinen, Marmor und Granit usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 228 vom 20. September 1960, Seite 2804). Die Prokura des Kommanditars Heinrich Oechslin-Bucher ist erloschen; seine Kommandite bleibt jedoch bestehen.

## Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

29. November 1961.

Kur- und Kräuterhaus Hanselmann, in Waldstatt (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1954, Seite 1091). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

30. November 1961. Pharmazeutische Präparate.

Karl Mück, in Lutznberg, Versand von pharmazeutischen Präparaten (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1926, Seite 239). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. November 1961.

Familag-Herisau, Holding-Aktiengesellschaft, in Herisau (SHAB. Nr. 75 vom 3. April 1959, Seite 943). Die Unterschrift von Konrad Rechsteiner ist erloschen.

30. November 1961. Gasthaus, Metzgerei.

Eugen Gresch, in Hundwil. Inhaber dieser Firma ist Eugen Gresch-Huber, von Pfäffikon (Schwyz), in Hundwil. Gasthaus und Metzgerei. Zum «Bären».

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Lugano

29 novembre 1961. Partecipazioni.

Fincoindustrial Holding S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 17 novembre 1961 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, ed ogni altra attività compatibile con lo scopo sociale. Il capitale sociale è di 300 000 fr., diviso in 300 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberato. Le pubblicazioni sono effettuate sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni sono indirizzate agli azionisti per lettera raccomandata in quanto siano noti. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da un amministratore unico o da 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è D<sup>r</sup> Nello Celio fu Romeo, da Quinto, in Lugano; il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: via Marconi 4, c/o studio legale Celio-Galli.

## Genève - Genève - Ginevra

28 novembre 1961.

Papeterie des Pâquis, Mme Laura Cohen, à Genève. Chef de la maison: Laura Cohen née Cohen, de Grèce, à Genève. Papeterie, fournitures de bureau, fournitures scolaires, articles souvenir et timbres pour collections. 17, rue des Pâquis.

28 novembre 1961.

Épicerie, vins, charcuterie fumée, etc.  
A. Blanehut, à Genève, commerce d'épicerie, vins et liqueurs, charcuterie fumée, légumes et fruits (FOSC. du 23 juin 1945, page 1462);  
Restaurant-pension.

G. Boillat, à Genève, restaurant-pension (FOSC. du 4 mai 1948, page 1267);  
Épicerie-primeurs.

Pierre Borgnana, à Genève, épicerie-primeurs (FOSC. du 8 novembre 1932, page 2612);

Café.

Jean Carini, à Genève, «Café de la Limite» (FOSC. du 17 février 1930, page 347);  
Charcuterie.

Charléty, à Genève, charcuterie (FOSC. du 12 mai 1936, page 1158);  
Liqueurs.

Edm. Combe, à Thônex, commerce de liqueurs et de produits divers (FOSC. du 2 février 1950, page 309);  
Café.

Donati, à Carouge, exploitation d'un café (FOSC. du 25 mai 1936, page 1260);  
Cartes postales.

A. Duchâble, à Genève, commerce en gros de cartes postales illustrées (FOSC. du 25 novembre 1940, page 2175);  
Café.

Duelos, à Genève, café-brasserie (FOSC. du 8 avril 1925, page 593);  
Marchand-tailleur.

Honoré Faehier, à Genève, marchand-tailleur (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1929, page 2179);  
Articles divers. \*

Charlot Feralli, à Genève, représentation d'articles divers (FOSC. du 17 décembre 1937, page 2547);  
Tabacs, etc.

Fivaz, à Carouge, commerce de tabacs, cigares et articles pour fumeurs (FOSC. du 3 juillet 1934, page 1835);  
Bijouterie.

A. Fortner, à Genève, fabrication, réparation, achat, vente de bijouterie, etc. (FOSC. du 26 août 1949, page 2235);  
Articles de photographie.

S. Fuks, à Genève, commerce d'articles de photographie (FOSC. du 12 juillet 1941, page 1361);  
Produits d'asphalte, etc.

Paul Gandillon, à Genève, représentation de tous produits d'asphalte et de goudron et d'articles divers (FOSC. du 30 septembre 1942, page 2211);  
Épicerie-primeurs.

Marius Gilliéron, à Genève, épicerie-primeurs (FOSC. du 24 avril 1933, page 980);  
Fleurs artificielles.

R. Gogniat, à Genève, représentation de fleurs artificielles, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1943, page 474).  
Café.

Grobel Jules, à Genève, café (FOSC. du 24 février 1936, page 459);

Maison Textila, Susanne Guignard, à Genève, commerce de vêtements de travail (FOSC. du 23 septembre 1947, page 2769);  
Appareil technique pour articles de mode.

E. Hunziker, à Genève, commerce d'un appareil technique pour la mode et d'articles de mode (FOSC. du 24 mai 1944, page 1172);  
Fourrures.

Emma Kretschmar, à Genève, commerce de fourrures (FOSC. du 22 septembre 1943, page 2120);  
Café.

Mme C. Jaquet, à Grand-Saconnex, «Café des Lauriers» (FOSC. du 10 novembre 1942, page 2571);  
Transports.

Jules Laeser, à Genève, entreprise de transports de personnes par automobiles (FOSC. du 17 octobre 1929, page 2083);  
Appareils techniques.

L. Lecoultré, à Genève, commerce et représentation d'appareils techniques (FOSC. du 31 mai 1943, page 1229);  
Machines à café.

Manzardo, à Genève, représentation de machines à café express et accessoires (FOSC. du 30 janvier 1945, page 247);  
Meubles, etc.

E. Mathis, à Carouge, commerce et représentation de meubles, antiquités et biens d'ameublement (FOSC. du 17 août 1950, page 2139);  
Épicerie.

Mme Marthe Mazza, à Carouge, épicerie et produits diététiques (FOSC. du 9 juin 1954, page 1479);  
Fromages.

Roger Meyer, à Carouge, représentation et commerce de fromages frais (FOSC. du 16 mai 1949, page 1308);  
Atelier de dessin publicitaire.

R. Michaud, à Genève, atelier de dessin publicitaire (FOSC. du 30 avril 1938, page 974);  
Confiserie, biscuits.

E. Navonne, à Genève, fabrication de confiserie et biscuits (FOSC. du 28 février 1938, page 459);  
Boissons.

P. Nicola, à Genève, commerce de boissons alimentaires (FOSC. du 9 février 1954, page 365);  
Articles de ménage.

Camille Quennoz, à Genève, représentation et commerce d'articles de ménage et divers (FOSC. du 4 juillet 1934, page 1848);  
Laiterie, épicerie.

Félix Quiby, à Genève, laiterie, épicerie, primeurs, charcuterie et vins (FOSC. du 4 juin 1936, page 1352);  
Fournitures industrielles.

Mme B. Radonchikoff, à Genève, commerce de fournitures industrielles, d'articles textiles, etc. (FOSC. du 15 juin 1953, page 1454);  
Articles textiles, parfumerie.

Mme H.L. Rivoire, à Genève, commerce, importation, exportation et représentation d'articles textiles, de parfumerie, etc. (FOSC. du 11 octobre 1946, page 2978);  
Mercerie, bonneterie.

Albert Schmid, à Carouge, commerce de mercerie, bonneterie et articles divers (FOSC. du 6 septembre 1951, page 2240);  
Transports.

Hermann Schneider, à Genève, transport de personnes et auto-taxi (FOSC. du 1<sup>er</sup> septembre 1950, page 2256);  
Fournitures industrielles.

J. Stucki, à Genève, commerce et représentation de fournitures industrielles (FOSC. du 27 novembre 1943, page 2644);  
Auto-école.

S. Troillet, à Genève, auto-école (FOSC. du 28 mai 1946, page 1622);

Matières premières.

Armin Weiss, à Genève, importation, exportation, transit, représentation et commerce en gros de matières premières, etc. (FOSC. du 15 février 1950, page 426);

Jouets.

Jean Wellauer, à Genève, fabrication de jouets (FOSC. du 16 février 1946, page 514).

Ces raisons sont radiées pour cessation d'activité ensuite du départ du titulaire (Radiation opérée d'office en vertu de l'art. 68, al. 1<sup>er</sup>, ORC).

28 novembre 1961.

Syndicat agricole d'Hermance, à Hermance, société coopérative (FOSC. du 10 janvier 1949, page 92). Marcel Piuze et Jean Piuze ne sont plus membres du comité; leurs pouvoirs sont radiés. Comité: Edouard Piuze, de et à Hermance, président, Pierre Gougain, jusqu'ici secrétaire-caissier, nommé vice-président, et Antoine Piuze, de et à Hermance, secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec celle du secrétaire-caissier.

28 novembre 1961.

Société Anonyme de Champagnisation, à Genève (FOSC. du 21 décembre 1955, page 3279). Albert Desbaillet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Leyvraz (inscrit), jusqu'ici directeur commercial, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. William-Charles Stevens (inscrit), jusqu'ici directeur technique, est maintenant directeur; il continue à signer individuellement.

28 novembre 1961.

Société Immobilière Rues de Zurich et du Levant A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 juin 1961, page 1687). Charles Barrier, de Zurich, à Erlenbach (Zurich), a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 novembre 1961.

Société Immobilière Rues de Zurich et du Levant B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 juin 1961, page 1687). Charles Barrier, de Zurich, à Erlenbach (Zurich), a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 novembre 1961.

Société anonyme de Participation Financière de la Fabrique de Chocolat et de Produits alimentaires de Villars, à Genève (FOSC. du 22 février 1961, page 535). Dans son assemblée générale du 7 novembre 1961, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Oscar Nussbaumer, de Wünnewil (Fribourg), à Planfayon (Fribourg), a été nommé membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec Olivier Kaiser, président (inscrit).

28 novembre 1961. Immeubles.

S.I. Place de la Fusterie 16, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1961, page 351). Administration: Albert Rüegg, président (inscrit); Charles-Edouard Bourcart, vice-président (inscrit), lequel a cessé ses fonctions de secrétaire; Hermann Rupp, de Mühlethal (Argovie), à Bâle, secrétaire; Charles Barrier (inscrit) et Max Refer (jusqu'ici fondé de pouvoir), lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Wilhelm Sautter et Hans Utzinger, tous deux de et à Bâle.

28 novembre 1961. Recherche de cadres pour entreprises, etc.

Boyd International S.A., à Genève, recherche de cadres pour entreprises et investissements, etc. (FOSC. du 3 août 1961, page 2269). Dans son assemblée générale du 14 novembre 1961, la société a décidé de convertir les 100 actions de 1000 fr., au porteur, formant son capital, en actions nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., nominatives.

28 novembre 1961.

Oseosa, Oil and Shipping Company S.A., à Genève (FOSC. du 6 mars 1961, page 655). Dans son assemblée générale du 22 novembre 1961, la société a décidé qu'elle n'aura pas d'autre activité dans le canton de Genève que celle nécessaire à son administration. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

28 novembre 1961. Brevets d'invention, etc.

Teenoeconsult S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon statuts du 21 novembre 1961. But: la prise et la concession, l'acquisition et la cession ainsi que la gestion de tous brevets d'invention, patentes et droits y afférents, marques de fabrique, dessins, licences, procédés et secrets de fabrication, ainsi que la vente, l'achat et la fabrication de matériel, appareillages et produits pour l'industrie. Capital: 50 000 fr., versé à concurrence de 20 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Mischler, de Rueggisberg (Berne), à Genève, président, et Jean Jacobi, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 4, rue Petitot, chez Th. Jacobi et A. Mischler.

28 novembre 1961. Fonderie de métaux par injection.

Pressofusione S.A. (Presselusion S.A.), à Genève. Société anonyme constituée selon statuts du 16 novembre 1961. But: Exploitation d'une fonderie de métaux non ferreux, par injection. Capital: 300 000 fr., entièrement versé, divisé en 300 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 11, rue de Cornavin, chez Filipinetti, Société Anonyme.

29 novembre 1961. Institut de beauté, etc.

Institut «Anne-France», Anne Chalié, à Genève, institut de beauté, etc. (FOSC. du 17 novembre 1959, page 3156). Nouvelle adresse: 34, rue de Candolle.

29 novembre 1961.

Droguerie.

Mme E. Benoit, à Versoix, commerce de droguerie (FOSC. du 2 mars 1946, page 511);

Café.

Louis Borbey, à Genève, exploitation d'un café (FOSC. du 21 mars 1936, page 713);

Tabacs, etc.

Edouard Burdet, à Genève, commerce de tabacs et papeterie (FOSC. du 24 septembre 1946, page 2800);

Épicerie-primeurs.

Yvonne Deriaz, à Genève, commerce d'épicerie-primeurs (FOSC. du 19 juillet 1937, page 1700);

Épicerie, vins, etc.

Eseher H., à Genève, commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs, charcuterie et produits laitiers (FOSC. du 15 février 1952, page 443);

Pension.

L. Hörli, à Genève, exploitation d'un hôtel pension à l'enseigne «Hôtel-pension Minerva» (FOSC. du 3 juillet 1945, page 1565);

Boucherie.

Vve Kiener, à Genève, exploitation d'une boucherie (FOSC. du 4 mars 1935, page 564);

Café.

Louise Laeser, à Genève, «Café de la Rade» (FOSC. du 5 février 1930, page 255);

Boucherie.

Ami Lambelet, à Carouge, boucherie (FOSC. du 13 février 1937, page 351);

Salon de coiffure.

August Merk, à Genève, salon de coiffure et vente de parfumerie (FOSC. du 5 décembre 1935, page 2972);

Produits d'entretien, etc.

Eugénie Pallandre, à Genève, commerce et fabrication de produits d'entretien, achat et vente de marchandises de diverse nature provenant de ventes juridiques (FOSC. du 18 novembre 1940, page 2115);

Épicerie, etc.

Perritaz, à Genève, épicerie, primeurs, produits laitiers, charcuterie, vins et liqueurs (FOSC. du 12 février 1953, page 343);

Tabacs, etc.

Poltera André, à Genève, commerce de tabacs, cigares et articles souvenirs (FOSC. du 6 novembre 1936, page 2617);

Boulangerie-pâtisserie.

J. Vallotton, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 20 octobre 1944, page 2327);

Tabacs, etc.

Marie Vidal, à Genève, commerce de tabacs, cigares et librairie-papeterie (FOSC. du 30 décembre 1930, page 2665);

Tabacs.

Mme P. Vulliet, à Genève, commerce de tabacs (FOSC. du 12 novembre 1952, page 2761).

Ces raisons sont radiées ensuite de remise d'exploitation et départ du titulaire (Radiation opérée d'office en vertu de l'art. 68, al. 1<sup>er</sup>, ORC, applicable par analogie).

29 novembre 1961. Boucherie-charcuterie.

Xavier Küng, à Genève (FOSC. du 20 septembre 1938, page 2028). Le titulaire a remis sa boucherie-charcuterie angle rue Verdaine 4 et rue du Vieux-College 5, à Genève. L'exploitation continue à Carouge, 4, rue Saint-Joseph, nouveau siège de la maison.

29 novembre 1961.

Société Coopérative de la Caisse de Retraite des Employés de Pietet et Cie, à Genève (FOSC. du 15 juillet 1959, page 2012). Georges Pirat, Louis Wassmer et Madeleine Bovay ne font plus partie du comité de direction; leurs pouvoirs sont radiés. Willy Reymond, jusqu'ici vice-président, a été nommé président du comité de direction. Victor Dethurens, de Bernex, à Genève; Odette Renaud, de St-George (Vaud), à Genève, et Adrien Carrisson, de Cartigny, à Genève, ont été nommés membres du comité de direction; le premier exerce les fonctions de vice-président, et la seconde celles de secrétaire. Signature: collective du président et du vice-président ou de l'un d'eux avec celle d'un autre membre du comité de direction.

29 novembre 1961.

Société des Maîtres de pension de Genève, à Genève, association (FOSC. du 28 juin 1957, page 1736). Les pouvoirs d'André Lussy et Renée Durand sont radiés. L'association est engagée par la signature collective du président Charles Dioli (inscrit) ou du vice-président Charles Châtelain, de Tramelan (Berne), à Genève, avec celle du trésorier Max Walsler (inscrit) ou du secrétaire Robert Nerbollier, de Bellevue, à Genève.

29 novembre 1961. Appareils de ventilation, etc.

Frigo-Calor S.A., à Genève. Fabrication, achat, vente, réparation et location d'appareils de ventilation, etc. (FOSC. du 2 juin 1960, page 1645). Bernard Feller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Odet Perrin, président (inscrit); Georges Luya, vice-président (inscrit); Bernard Perrin (inscrit), nommé secrétaire; André Brönimann (inscrit); Claude Mentha, de Cortaillon (Neuchâtel), à Grand-Saconnex, et Edwin Eigenheer, de Kleinandelfingen (Zurich), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jeanne Fulliquet, de et à Genève.

29 novembre 1961. Brevets, etc.

Canteen International S.A., à Genève, acquérir des brevets ou licences concernant des appareils et machines électriques et automatiques, etc. (FOSC. du 19 juillet 1961, page 2107). Les administrateurs Norval-B. Rader, Paul Hunger, Jean Brunschvig, Noël Maréchal, et Gottfried-Edouard Hofer (inscrits) signent désormais individuellement.

29 novembre 1961.

Société Immobilière Veyrier-Panorama, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1960, page 3469). René Ricolfi-Doria n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Delacuisine, de Dailens (Vaud), à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 25, avenue Devin-du-Village, chez Georges Delacuisine.

29 novembre 1961.

Société Immobilière Veyrier-Parc, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1960, page 3469). René Ricolfi-Doria n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Delacuisine, de Dailens (Vaud), à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 25, avenue Devin-du-Village, chez Georges Delacuisine.

29 novembre 1961. Objets d'origine scandinave.

La Boutique Danoise S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon statuts du 14 novembre 1961. But: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation de tous objets d'origine exclusivement scandinave, et plus particulièrement danoise, à savoir: meubles, tissus, porcelaines, orfèvrerie, bijouterie, objets de luxe ou utilitaires destinés à l'aménagement et à la décoration d'intérieurs; l'administration de toutes participations financières à d'autres entreprises, et l'exploitation d'un magasin à Genève, à l'enseigne «La Boutique Danoise». Capital: 150 000 fr., entièrement versé, divisé en 1500 actions de 100 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alain Franck, de France, à Cartigny, président; Pierre Sciclounoff, de et à Genève, secrétaire, et Jean Broliet, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 23, quai des Bergues, chez Pierre Sciclounoff, avocat.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 188589. Date de dépôt: 30 octobre 1961, 19 h.  
Monnin & Cie, avenue C. F. Ramuz 66, Pully (Vaud).  
Marque de commerce.

Articles de confection pour dames et articles en tricots pour dames, hommes et enfants.

**cliza**

N° 188590. Date de dépôt: 30 octobre 1961, 19 h.  
Monnin & Cie, avenue C. F. Ramuz 66, Pully (Vaud).  
Marque de commerce.

Articles de confection pour dames et articles en tricots pour dames, hommes et enfants.

**PML**

Nr. 188591. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1961, 18 Uhr.  
Standard Screw Company, 2701 W. Washington Boulevard, Bellwood  
(Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Hahnen und Teile derselben.

**MOEN**

Nr. 188592. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1961, 17 Uhr.  
Lonza, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken, Aktiengesellschaft,  
Gampel (Wallis); Geschäftsführung: Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für gewerbliche Zwecke, insbesondere Kunststoffe in Pulver-, Emulsions-, Folien- oder Stabform.

**VIPOLIT**

Nr. 188593. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1961, 19 Uhr.  
«FO-WE» Forschungs- und Verwertungs-Anstalt, Hauptstrasse 76, Vaduz  
(Lichtenstein). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

**SYNGULINE**

N° 188594. Date de dépôt: 2 novembre 1961, 18 h.  
Robert Vernet, rue de la Rôtisserie 6, Genève, et Dimitri de Zoubloff,  
chemin du Château, Collonge-Bellerive (Genève).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque  
N° 101011. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 2 novembre 1961.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques. Drogues pharmaceutiques. Préparations alimentaires diététiques. Désinfectants.

**PSOLL**

Nr. 188595. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1961, 17 Uhr.  
A/S Hjemmets Produkter, Sognsveien 70, Oslo (Norwegen).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Artikel für die weibliche Hygiene.

**DREI KREUZE**

N° 188596. Date de dépôt: 25 mai 1961, 20 h.  
Semca Clock Company, Inc., Semca Building, 30 Irving Place, New York 3  
(New York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Compteurs téléphoniques.

**PHONOTIME**

Nr. 188597. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1961, 17 Uhr.  
American Radiator & Standard Sanitary Corporation, 40 West 40th Street,  
New York (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Badewannen, Sanitär-Installationen, Armaturen und Träger für Trocken- und Heiz-Einrichtungen und andere Installationen für Bade- und Toilette-Einrichtungen.

**CONTOUR**

Nr. 188598. Hinterlegungsdatum: 7. August 1961, 20 Uhr.  
Materials and Methods Limited, 24, St. Mary Axe, London E.C. 3 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mischungen aus Metallsalzen und Verbindungen aus unedlen Metallen zur Verwendung in der Industrie; Drucksachen, Zeitschriften, periodische Publikationen, Bücher und Papeteriewaren.

**PROCALOY**

Nr. 188599. Hinterlegungsdatum: 7. August 1961, 20 Uhr.  
Materials and Methods Limited, 24, St. Mary Axe, London E.C. 3 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mischungen aus Metallsalzen und Verbindungen aus unedlen Metallen zur Verwendung in der Industrie; Drucksachen, Zeitschriften, periodische Publikationen, Bücher und Papeteriewaren.

**CALOY**

Nr. 188600. Hinterlegungsdatum: 9. August 1961, 20 Uhr.  
Mo och Domsjö aktiebolag, Örnsköldsvik (Gemeinde Själevad, Schweden).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zellulose; Zellulosederivate zur Verwendung als Klebemittel, Verdickungsmittel, Stabilisierungsmittel, Dispersionsmittel und Emulgiermittel.

**MODO-HEC**

Nr. 188601. Date de dépôt: 3 octobre 1961, 15 h.  
Camps et Cie, chemin, Vandalle, Versoix (Genève).  
Marque de commerce.

Vin espagnol de la contrée de Rioja.



RIOJA DENOMINACION DE ORIGEN

**Infante Real**

Nr. 188602. Date de dépôt: 10 octobre 1961, 20 h.  
Fränk Alimentare Italiana F.A.I. S.p.A., via Bergognone 46, Milan (Italie).  
Marque de fabrique et de commerce.

Café, café décaféiné, extraits de café (notamment sous forme de poudre), extraits de café avec adjonction de chicorée ou autres succédanés du café, succédanés du café, mélanges de substances torréfiées pour la préparation de boissons pour le petit déjeuner, thé, cacao, sucre, sirop de mélasse, sel, moutarde, poivre, vinaigre, sauces et épices, farines et préparations faites de céréales, tapioca, sagou, riz, pain, biscuits, gâteaux et pâtisserie, levure et poudre pour faire lever, confiserie, miel, glaces comestibles et glace.

**ECCO**



N° 188603. Date de dépôt: 11 octobre 1961, 20 h.  
Soesil S.A. (Soesil AG) (Soesil Ltd.), en Crochy, Eublens (Vaud).  
Marque de fabrique et de commerce.

Appareils médicaux en général et plus particulièrement les appareils d'anesthésie, d'oxygénothérapie, centrales de distribution de gaz comprimés et de vide. Appareils, installations et partie d'installation se rapportant à et pour la fabrication de gaz médicaux.

## SOCSIL

Nr. 188604. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1961, 17 Uhr.  
Felix Endrich AG, Waldmannstrasse 4, Zürich 1/24. — Handelsmarke.

Fakturierautomaten und Buchungsautomaten speziell im Zusammenhang mit elektronischen Rechenaggregaten sowie alle Büromaschinen.

## Supetronic

Nr. 188605. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1961, 6 Uhr.  
Paul Eggmann Aktiengesellschaft, alle Landstrasse 32, Thalwil (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate in jeder Art und Form.

## CORNEX

Nr. 188606. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1961, 17 Uhr.  
Peter Pan Foundations, Inc., 389 Fifth Avenue, New York 16 (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter.

## IMPRESS

Nr. 188607. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1961, 19 Uhr.  
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr. R. Maag S.A., Fabbria di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), Dielsdorf (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung, Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel.

## BRUSKIL

Nr. 188608. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1961, 13 Uhr.  
Strickmoden S.A., Parkring 7, Zürich 2/27.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Strick- und Wirkwaren, Pullover, Westen, Golfer.

*Silbella*  
SEIDENGLANZ

N° 188609. Date de dépôt: 18 octobre 1961, 12 h.  
Arco S.A. Institut pharmaco-biologique, via Besso 42, Lugano.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques renfermant des composés de phosphore et de la vitamine C.

## ARCOFOS - C

N° 188610. Date de dépôt: 18 octobre 1961, 12 h.  
Arco S.A. Institut pharmaco-biologique, via Besso 42, Lugano.  
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

## TETRACAPH

N° 188611. Date de dépôt: 23 octobre 1961, 7 h.  
Matile Frères (Société Anonyme), 8, rue des Bougainvillées, Monte Carlo (Monaco). — Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie or et platine, porte-montre et bracelets montres en or.



N° 188612. Date de dépôt: 19 octobre 1961, 8 h.  
Ofco S.A., Lausanne; adresse pour la correspondance: Ferme des Flumeaux, Prilly (Vaud). — Marque de fabrique et de commerce.

Yoghourts, crèmes, glaces et flans.



N° 188613. Date de dépôt: 21 octobre 1961, 20 h.  
Roger Burnat & Cie, chemin Maillefer, le Rionzi, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Super-lubrifiants, huiles additives, huiles pour moteurs, carburants et combustibles, graisses industrielles et techniques.

## MOLY-MATIC

N° 188614. Date de dépôt: 25 octobre 1961, 18 h.  
Jean Vicarino et Meyer S.A., rue de l'Industrie 12, Fribourg.  
Marque de commerce.

Vin blanc vaudois.

## GAISOLEIL

Nr. 188615. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1961, 18 Uhr.  
R. Rigling & Co., Holzkonstruktionen, Leutschenbachstrasse 44, Zürich 11.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schalungselemente für Betonierungsarbeiten.

## ABATOR

N° 188616. Date de dépôt: 3 novembre 1961, 18 h.  
Fabrique d'horlogerie Angélus, Société Anonyme, rue A.M. Piaget 12, Le Locle. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 101814. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 novembre 1961.

Montres et parties de montres, articles de sonnerie, réveils, pendulettes, chronographes et tous articles se rapportant à l'horlogerie et à ses branches annexes.

## ANGELUS

N° 188617. Date de dépôt: 3 novembre 1961, 17 h.  
United-Greenfield Corporation, 411 West Ontario Street, Chicago (Illinois, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 101103. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 novembre 1961.

Coussinets de filières, tarauds, nécessaires de taraudage, filières, portetarauds (tourne-à-gauche), plaquettes à vis (séries de coussinets, tarauds et accessoires); alésoirs, perceuses, fraises (forets) à métaux, porte-coussinets, mandrins, poulies, centre-arbres, fileteuses à boulons, machines à tailler les scies à froid, affûteuses d'outils, tours, clés à tubes, coupe-tubes; rectificateurs (fileteuses à rectifier pour tubes); étaux pour tubes et plaques à tubes.



Nr. 188618. Hinterlegungsdatum: 3. November 1961, 19 Uhr.  
F. Hoffmann-La-Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100878. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1961 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, diätetische Nahrungsmittel.

## BENADON

Nr. 188619. Hinterlegungsdatum: 3. November 1961, 19 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100879. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. November 1961 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, diätetische Nahrungsmittel.

## Benicot

Nr. 188620. Hinterlegungsdatum: 4. November 1961, 12 Uhr. Phillips Patents, Limited, 142-146, Old Street, London E.C. 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100945. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1961 an.

Sohlenschoner aus Gummi für Stiefel und Schuhe.

## PRESIDENT

### Transmissions — Uebertragungen

Marques N°s 117483, 144873, 146753, 167117 et 182447. — Canada Dry International Incorporated, New York (New York, USA). — Transmission à Canada Dry Corporation, 100 Park Avenue, New York (New York, USA). — Enregistré le 16 novembre 1961.

Marques N°s 122036, 122037, 126367, 126672 et 181827. — The Cream of Wheat Corporation, Minneapolis (Minnesota, USA). — Transmission à National Biscuit Company, 425 Park Avenue, New York (New York, USA). — Enregistré le 16 novembre 1961.

Marke Nr. 132501. — Small & Parkes Limited, Manchester (Grossbritannien). — Uebertragung an Railko Limited, Stratford House, Stratford Place, London W. 1 (Grossbritannien). — Eingetragen den 15. November 1961.

Marken Nrn. 144872, 146752 und 147540. — Canada Dry International, Incorporated, New York (USA). — Uebertragung an Canada Dry Corporation, 100 Park Avenue, New York (New York, USA). — Eingetragen den 16. November 1961.

### Firma- und Adressänderung

#### Modification de raison et changement d'adresse

Marke Nr. 133019. — Fritz Rosenberg und vormals Margarete Schenkel, Pforzheim (Deutschland). — Firma geändert in Fritz Rosenberg OHG.; die neue Adresse der Hinterlegerin lautet: Friedenstrasse 17, Pforzheim (Deutschland). — Eingetragen den 15. November 1961.

### Löschung — Radiation

Marke Nr. 187738. — Rosenstiel Papier AG, Zürich. — Gelöscht am 14. November 1961 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

### Société industrielle de machines et accessoires S. A. en liquidation, Genève

#### Appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

La Société Industrielle de Machines et Accessoires S.A. est entrée en liquidation selon procès-verbal authentique du 15 novembre 1960.

Les créanciers qui auraient des droits à faire valoir sont priés de produire en mains du liquidateur, Joseph Ziegler, expert-comptable, 9, Corratierie, à Genève, avant le 15 janvier 1962, sous peine de forclusion. (A.A. 281<sup>9</sup>)

Genève, le 5 décembre 1961.

Le liquidateur: Joseph Ziegler.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Verlängerung der dänisch-schweizerischen Warenlisten

Nachdem keine der Vertragsparteien von dem ihr zustehenden Recht, die Warenlisten des Abkommens über den Warenaustausch zwischen der Schweiz und Dänemark vom 15. September 1951/2. Oktober 1954 zu kündigen, Gebrauch gemacht hat, wurde durch einen Briefwechsel vom 6. Dezember 1961 zwischen der Königlich Dänischen Botschaft in Bern und der Handelsabteilung des EVD festgehalten, dass die beiden Kontingentslisten unverändert für ein weiteres Vertragsjahr in Kraft bleiben. Die beiden Kontingentslisten gelten somit bis zum 30. September 1962, soweit die betreffenden Waren noch nicht liberalisiert oder globalisiert sind. 287. 7. 12. 61.

### Prorogation des listes d'importation dano-suisse

Aucun des deux partenaires n'ayant fait usage du droit de dénoncer les listes de marchandises annexées à l'Accord du 15 septembre 1951/2 octobre 1954 concernant les échanges commerciaux entre la Suisse et le Danemark, il a été constaté, par échange de lettres du 6 décembre 1961 entre l'Ambassade Royale de Danemark à Berne et la division du commerce du DEP, que les deux listes de contingents restent en vigueur sans changement pendant une nouvelle année contractuelle. Les deux listes de contingents sont donc valables jusqu'au 30 septembre 1962 dans la mesure où les marchandises qu'elles concernent ne sont pas encore libérées ni au bénéfice de contingents globaux. 287. 7. 12. 61.

### Ausland-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 7. Dezember 1961 — Cours de conversion dès le 7 décembre 1961

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71; Dänemark: Fr. 63.05; Deutschland: Fr. 108.20; Frankreich NF: Fr. 88.35; Italien: Fr. —.697/8; Marokko: DH: Fr. 86.70; Niederlande: Fr. 120.55; Norwegen: Fr. 60.90; Oesterreich: Fr. 16.79; Schweden: Fr. 83.90.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.20. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 287. 7. 12. 61.

### Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 349 vom 6. Dezember 1961 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Kurse gültig bis auf weiteres	Einzahlungen
63.54	Bulgarien (ab 10.11.61).....	63.54
14.3410	Griechenland*.....	14.4865
0.5830	Jugoslawien.....	0.5830
0.7288	Touristenkurs.....	0.7288
107.80 1/2	Polen, Warenverkehr.....	108.34 1/2
47.966	Uebrige Zahlungen.....	18.057
71.932	Rumänien.....	71.932
60.55	Tschechoslowakei.....	60.92
0.4834	Türkei.....	0.4859
36.969	Ungarn.....	37.523

\* Letztbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachmen-Verpflichtungen jeweiligen Kurskurs anfragen. 287-7-12-61.

### Der Fremdenverkehr im Sommer 1961

Nach der in der November-Nummer der «Volkswirtschaft» publizierten Schätzung des Volkseinkommens der Schweiz im Jahre 1960 betrug dieses rund 32 090 Millionen Franken; davon entfielen auf das Arbeitseinkommen 19 480 Mio Franken, auf das Geschäftseinkommen selbständig Erwerbender 5700 Mio Franken, auf die Unternehmergewinne 4060 Mio Franken und auf das Zins-einkommen 2680 Mio Franken.

Die gleiche Nummer enthält neben den üblichen Zusammenstellungen aus den Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft auch die Ergebnisse der Erhebung über den Nutz- und Faserholzverbrauch im Jahre 1959, den Bericht über die Lage der Industrie und des Baugewerbes im dritten Quartal 1961, die gesamtarbeitsvertraglichen Lohnsätze in den Großstädten vom Oktober 1961 und die Statistik über den Fremdenverkehr im Sommer 1961.

Im weitem ist der Nummer der vierteljährliche Bericht der Kommission für Konjunkturbeobachtung als Beilage mitgegeben.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu Fr. 12.50 (ab Januar 1962). Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckrechnung III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



Mod. 2000/6/K

Fr. 165.-

176,5X62,5X50 cm

Wir führen eine grosse Auswahl von soliden und äusserst günstigen Büro- und Kleiderchränken aus Holz und Stahl. Verlangen Sie bitte Offerten oder Prospekte.

Elfrima AG., Zürich 1, Lagerstr. 33, Tel. (051) 25 44 30

Die vorteilhaften

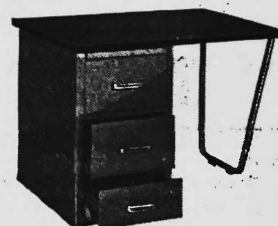
## Elfrima-Garderobenschränke

mit dem reichlich bemessenen  
Rauminhalt  
sind sofort lieferbar

2-, 3- und 4tellige Modelle  
Ganzstahlelebausführung  
Dauerhafte Eimbrennlackierung  
Hutboden mit Kleiderstange  
und 3 beweglichen Haken



## STAHLMÖBEL



Büromöbel +

Betriebsrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO  
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik  
Telephon 062 691 49



**Die Besondere**  
**WALTHER**  
Addlermaschine  
für Anspruchsvolle  
mit Multiplizier-  
vorrichtung

Generalvertretung:  
**WALTHER**

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.**  
Zürich 23      Bahnhofplatz 9      Tel. (051) 27 01 33

**Nichtigerklärung**

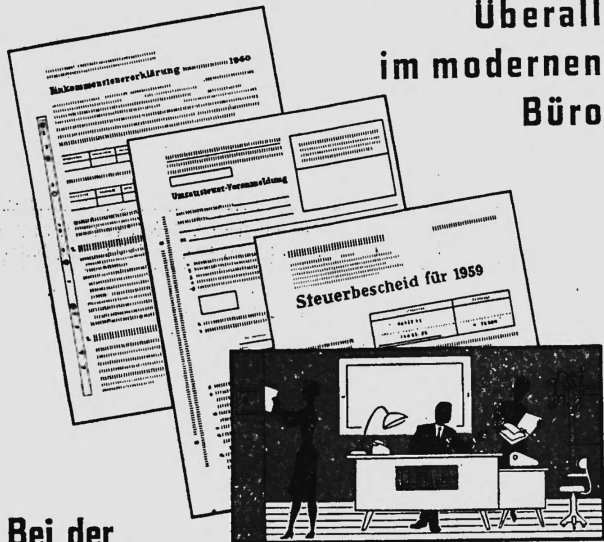
Das Sparheft der Kantonalbank von Bern, in Huttwil  
Nr. 577691  
wird vermisst.  
Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über  
das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins  
dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegt  
und sein besseres Recht nachweist.

Das  
**Depositenheft B Nr. 7637**  
ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Biel, wird ver-  
misst.  
Der allfällige Inhaber dieses Depositenheftes wird hiermit aufge-  
fordert, dasselbe innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den  
Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, ansonst  
dieses Einlageheft als vermisst erklärt und an dessen Stelle ein neues  
ausgestellt würde.



Wer liefert jeweils  
prompt  
**Exportkisten**  
Einzel-  
anfertigungen.  
Offerten an  
Postfach 200,  
Zofingen.

Broschüre  
**Warenumsatz-  
steuer**  
(Ausgabe  
März 1961)  
Preis: Fr. L80  
Einzahlungen auf  
Postcheckkonto  
III 620,  
Schweizerisches  
Handelsamtsblatt,  
Bern.



**Überall  
im modernen  
Büro**

**Bei der  
Bearbeitung Ihrer Steuerangelegenheiten**

sparen Sie Zeit und Geld mit der perfekten Büro-  
kopie Agfa Copyrapid.  
Von allen Schriftstücken und Vordrucken (z. B.  
Umsatzsteuer-, Einkommen- und Gewerbesteuer-  
Erklärungen) stellt man in Sekundenschnelle ori-  
ginalgetreue Kopien auf Agfa Copyrapid her.  
Da eine mit der Schreibmaschine gefertigte Ab-  
schrift etwa das Vier- bis Sechsfache einer Büro-  
kopie auf Copyrapid kostet, macht sich die  
Anschaffung eines modernen Bürokopiergerätes  
auch in Ihrem Unternehmen schnell bezahlt.

Darum auch in Ihr Büro ein Bürokopiergerät mit

**Agfa Copyrapid**



Copyrapid-Kopien sind einfach und schnell herzu-  
stellen. Jeder Lehrling kann es sofort - so leicht  
sind Papier und Gerät zu handhaben. Fordern Sie  
bei uns Prospekte über das Copyrapid-Verfahren  
an! Vorführung von Papier und Geräten auf  
Wunsch durch die Geräte-Lieferanten.

Näheres durch **AGFA-PHOTO A.G., Postfach, Zürich 27**

**AG. für Bauunternehmungen, Basel**

**Dividendenzahlung**  
Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 1. Dezember 1961  
hat für das Geschäftsjahr 1960 die Ausschüttung einer Dividende von  
**Fr. 180.41 netto**  
(nach Abzug von 30 % für Coupons- und Verrechnungssteuer)  
beschlossen.  
Die Einreichung der Coupons Nr. 28 beim Schweizerischen Bankverein,  
Hauptsitz Basel, berechtigt zum Bezuge der Dividende.  
Der Verwaltungsrat,

**Banque Commerciale S.A., Genève**

2, Place Neuve

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue à Genève le 6 décembre  
1961, a décidé de porter le capital social de 1 600 000 fr. à 3 000 000 de fr. par l'émission de  
1400 actions nouvelles de nom. 1000 fr. chacune, au porteur, jouissance dès le 1<sup>er</sup> janvier  
1962.

Ces titres sont offerts aux anciens actionnaires aux conditions suivantes: 8 actions  
anciennes de nom. 1000 fr. donnent droit à 7 actions nouvelles de nom. 1000 fr. au prix de  
1100 fr. par action (timbre fédéral d'émission à la charge de la Banque).

Le droit de souscription s'exerce du 7 décembre 1961 au 18 décembre 1961 à midi, par  
remise du coupon N° 1 des actions anciennes. Les actions souscrites devront être libérées  
au plus tard le 18 décembre 1961.

Genève, le 16 décembre 1961.

Le conseil d'administration.

**dans le monde ...**



des centaines de bureaux ou correspondants et  
100 années d'expérience dont vous profiterez direc-  
tment en confiant vos expéditions de marchandises,  
par air, rail, route ou par mer, au  
**service transports  
AMERICAN EXPRESS**  
En Suisse: à Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Lucerne et Zurich  
(sous American Express dans l'annuaire téléphonique)

## objektiv betrachtet

**ADLER electric 20**

...hält die neue ADLER electric 20 auch den kritischsten Blicken stand und präsentiert mit ihrer sachlich-schönen Form und ihren perfekten Funktionen eine Vollkommenheit, die jeden begeistert.  
 Von Grund auf als vollelektrische Maschine konzipiert, ist an der Electric 20 alles Wichtige vollendet gelöst, aller unnötige Ballast beiseite gelassen. Das bedeutet erhöhte Zuverlässigkeit und Betriebssicherheit.  
 Die «weiche Schnelligkeit» der Maschine — beim Rücklauf und Tabulieren durch ein besonderes Bremssystem perfekt gelöst — ist allen Funktionen eigen und gewährleistet ein harmonisch-flüssiges Schreiben.  
 Einige hervorstechende Punkte, die die Wirt-

schaftlichkeit der neuen ADLER electric 20 auszeichnen, sind die automatische Papiereinführung, der begrenzte Wagenrücklauf (denn er kann an jeder gewünschten Stelle durch den Tabulator unterbrochen werden), die Daueranschlagstasten für Unterstreichen, Punktieren und Linieren, die Dauerleertaste für die rasche Überbrückung grösserer Zwischenräume. Im Rahmen des individuellen Programms für elektrische Maschinen, in dem schon die ADLER electric S und ADLER electric L entwickelt wurden, ist den ADLER-Werken mit der neuen Electric 20 ein Wurf gelungen, der einmal-mehr bestätigt: Ob gestern, heute oder morgen — die ADLER begleitet Sie zuverlässig durch dick und dünn.

## büro-fürer

Abt. Büromaschinen Fraumünsterstr. 13 Zürich 1  
 Telefon 051/271550 • Abt. Büromöbel Zürich 2  
 Tödistrasse 48 • Abt. Bürobedarf Münsterhof 13

### VIEILLE CURE



LA GLOIRE  
 DES GRANDES LIQUEURS FRANÇAISES

Agent exclusif pour la Suisse  
 MAX STOOSS S.A., Lausanne

### Gétaz Romang Ecoffey S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale extraordinaire

mercredi 20 décembre 1961, à 15 heures, à l'Hôtel des Trois Couronnes, rue d'Italie, à Vevey.

Ordre du jour:

- 1° Modification des statuts.
- 2° Divers.

Le projet des nouveaux statuts est déposé, à la disposition des actionnaires, au siège social de la société à Lausanne, à la succursale et siège de la direction générale à Vevey, et aux succursales de Genève, Sten, Ybège et Châtel-St-Denis.

Les cartes d'admission nominatives à cette assemblée seront délivrées par la direction générale, à Vevey, jusqu'au 18 décembre, sur justification de la qualité d'actionnaire.

Le conseil d'administration.

Conventionsfreie Frachten  
 ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich

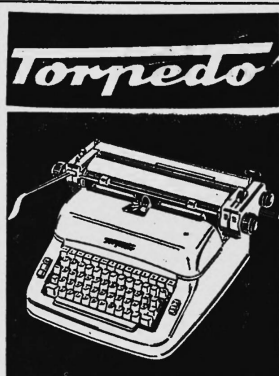
Aktlendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
 Aschmann & Seebler AG.  
 Buchdruckerei zur Francke  
 Zürich 25 Tel. 051 33 71-64

Kaderli Treuhand AG.

BIEL - ZÜRICH

empfiehlt sich für  
 Buchführung, Revisionen,  
 Abschlüsse, Steuerfragen.



**Torpedo**  
Nicht nur formschön, auch in den Schreibelgenschaften hervorragend!

Überzeugen Sie sich selbst. Unverbindliche Probebestellung auf Verlangen.

**ERNST JOST AG**

Zürich: Geßnerallee 50, Tel. (051) 236757  
Laden: Löwenstr. 60, b. Hauptbahnhof  
Aarau: Kasinostr. 36, Tel. (064) 2 82 25  
Vertretungen und Service-Stellen in allen Kantonen.

**SHAB-Inserate haben stets Erfolg**

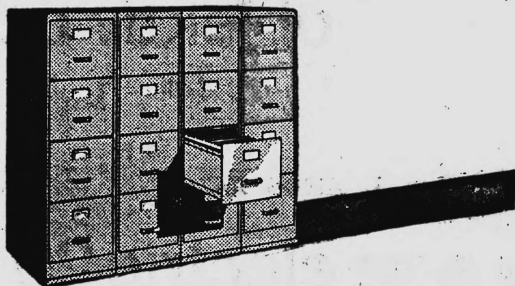
Wollen Sie Ihre Buchhaltung per 1. Januar 1962 noch umstellen?

Wenn Sie sich rasch entschliessen, wird das noch möglich sein. Wir verkaufen zu Selbstkosten einige neue erstklassige

**Buchungsautomaten**

(ab 3 Zählwerke) und beraten Sie gerne bei der Umstellung.

Anfragen unter Chiffre P 41564 Z an Publicitas Zürich 1.



**UNION-Stahl-Büromöbel**

erhöhen die Leistungsfähigkeit Ihres Büros

**-Kassenschränke**

bieten hohe Sicherheit gegen Feuer und Einbruchsversuche

**-Werkzeugschränke**

sind platzsparend und bringen Ordnung in den Betrieb

Verlangen Sie bitte Prospekt oder Vertreterbesuch!

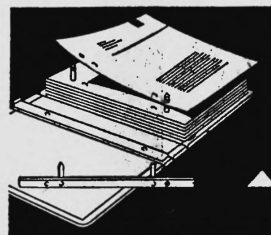
**UNION-KASSENFABRIK AG.**

Postfach ZÜRICH 40 Tel. (051) 52 17 58

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - inserieren Sie!



Die Qualitätsmarke für schalldichte Telefonkabinen Türen u. Isolationen  
**ANTIPHON AG.**  
Röntgenstraße 25, Zürich  
Tel. (051) 740315



**SIMPLEX-Loseblätterbücher werden bevorzugt**

für Buchhaltung, Protokolle, Personal-, Saal-, Lagerkontrollen und Chroniken usw. Durch leichtes Auswechseln der Blätter ist der Inhalt immer à jour. Auekunft und Prospekte durch Ihre Papeterie.

**SIMPLEX**

SIMPLEX AG BERN / POST ZOLLIKOFEN

**Absolut NEU**

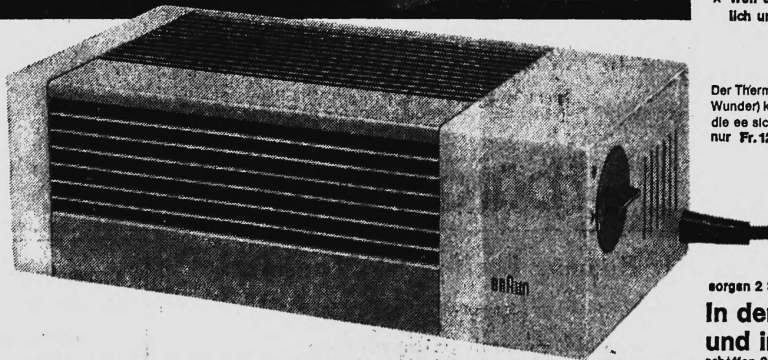
**Ein kleines technisches Wunder erregt Aufsehen in der ganzen Welt... BRAUN-Thermolüfter KWW**

- ✓ Von der französischen Zeitschrift ELLE ihren 765.000 Lesern als die Neuheit des Monats empfohlen.
- ✓ Vom internationalen Akustik-Kongress in Stuttgart als mustergültig ruhig ausgezeichnet.
- ✓ Von der Zeitschrift DESIGN des engl. Rates für Formgebung unter die 18 hervorragendsten Welterzeugnisse des Jahres eingereiht.



**Warum die Begeisterung auf den ersten Blick?**

- ★ Weil revolutionierend. Durch Luftwalze statt Propeller absolut neuartiger, angenehmer Luftstrom.
- ★ Weil nicht grösser als ein Backstein (man kann es kaum glauben!)
- ★ Aber so leistungsfähig wie viel grössere Geräte bisheriger Bauart.
- ★ Weil in der Form bestechend schön... und im Preis ein Schluger!
- ★ Weil ungewöhnlich vielseitig... das ganze Jahr ein wirklich unentbehrlicher Helfer.



**BRAUN**

**Thermolüfter KWW (Kalt-Warm-Wunder)**

Ideal für Heim - Büro - Weekendhäuser:

- ✗ zum Ventilieren (Sommer) oder Heizen (Winter) von Zimmern
- ✗ zur Frostsicherung oder Abtauen eingefrorener Fenster
- ✗ zum Föhnen der Haare, für's Baby
- ✗ zum Trocknen von kleinen Wäschebüdchen etc. etc.

...eine umwälzende technische Neuerung, von BRAUN-Ingenieuren entwickelt:

- Dank dieser Luftwalze gleichmässige Abstrahlung der Luft - keine Verwirbelung - keine Zugluft mehr.
- Strahlwirkung bis zu 8 m Reichweite - Luftumwälzung bis 120 m<sup>3</sup>/h, daher auch in grösseren Räumen verwendbar.
- Ob auf dem Schreibtisch, im Bücherregal, an der Wand... überall eine Zierde des Interieurs.

Speziell für Schweizer-Verhältnisse konstruiert

Ein Qualitätsprodukt der weltbekannten BRAUN-Werke. SEV-geprüft. 1 Jahr Garantie.



Welmarkenvertrieb

**5-TAGE GRATIS-PROBE**

Wohl noch nie hat sich die 5-Tage Gratis-Probierprobe so gelohnt, wie gerade bei diesem Apparat. Daher heute noch Gutscheine abschicken... er verpflichtet Sie zu nichts, macht Sie aber mit einer der grössten Neuheiten bekannt.

Der Thermolüfter KWW (Kalt-Warm-Wunder) kostet zur Freude für ALLE, die es sich wünschen, komplett nur Fr. 128.- oder 12 x Fr. 12.-

Fr. **128.-**  
oder 12 x Fr. **12.-**

**Im Sommer...**

sorgen 2 Stufeneinstellungen für angenehme Ventilation

**In der Uebergangszeit und im Winter...**

schaffen 3 Heizstufen (300, 600 und 1200 Watt), behagliche Wärme auch in grösseren Räumen.

NB. Die gewünschte Raumtemperatur wird durch eingebauten Thermostaten zwischen 10 und 30°C automatisch in der vorher bewählten Höhe geregelt.

ANDRE GYSLING AG,  
Zürich 22,  
Tel. (051) 27 00 72

Senden Sie mir kostenlos mit Rückgaberecht Inneit 5 Tagen Ihren BRAUN-Thermolüfter Fr. 128.- oder 12 x Fr. 12.-. Nach 5 Tagen zahlen Sie den Totalbetrag oder die erste Monatsrate\* auf Konto VIII/60 ein oder senden den Apparat eingeschrieben in bestmöglichem Zustand retour.

\*Gewünschten unterzeichnen, SBAB 100

SON für Gratisprobe

Name: \_\_\_\_\_  
Vorname: \_\_\_\_\_  
Wohnort: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
Beruf: \_\_\_\_\_  
Unterschrift: \_\_\_\_\_